



AVISO PÚBLICO

Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión 14 de octubre de 2022

Estimada parte interesada,

La Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas (GWQB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés), por medio del presente, notifica de conformidad con 20.6.2.3108 NMAC que las siguientes aplicaciones de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas han sido enviadas a NMED para su revisión. Siempre que el solicitante cumpla con los requisitos aplicables, NMED propondrá para su aprobación un Permiso de Descarga que contiene limitaciones, requisitos de monitoreo, y otras condiciones destinadas a proteger la calidad del agua subterránea para su uso actual y potencial uso en el futuro.

El NMED aceptará comentarios y declaraciones de interés con respecto a las solicitudes y creará listas de correo específicas de las instalaciones para las personas que deseen recibir avisos en el futuro. El NMED está desarrollando un Plan de Participación Pública (PIP, por sus siglas en inglés) para proporcionar oportunidades de participación pública e información que pueda ser necesaria para que la comunidad participe en el proceso de permisos. El PIP será publicado en línea en <https://www.env.nm.gov/public-notice/> y se colocará en la oficina de campo de NMED más cercana a la actividad autorizada propuesta. Para obtener más información sobre un Permiso de Descarga y el proceso de permiso o para ser incluido en una lista de correo específica de la instalación, comuníquese con la persona que sirve de Contacto de Permisos del NMED llamando al teléfono o por el correo electrónico que se proporciona o mediante correo postal a GWQB, P.O. Box 5469, Santa Fe NM 87502-5469.

En el futuro, el NMED publicará un segundo aviso público proporcionando un borrador de permiso y solicitará comentarios del público sobre el borrador. Podrá añadir el periodo de comentarios a su calendario simplemente a través de nuestro Calendario de Eventos situado en <https://www.env.nm.gov/events-calendar/>.

Si usted no habla inglés, no habla bien inglés, o si tiene una discapacidad, puede comunicarse con el contacto de permisos de NMED para solicitar asistencia, un intérprete o un dispositivo auxiliar con el fin de aprender más sobre un Permiso de Descarga o el proceso de permisos, o para participar en actividades asociadas con el proceso de permisos. En la medida de lo posible, el NMED organizará los servicios de interpretación y las adaptaciones o servicios para personas con discapacidades que hayan sido solicitados. Hay disponible asistencia para conversaciones telefónicas a través de Relay New Mexico de forma gratuita para las personas sordas, con problemas de audición o con dificultades para hablar por teléfono llamando al 1-800-659-1779; los

Ciencia | Innovación | Colaboración | Conformidad

Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México

Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas

Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión

14 de octubre de 2022

Carta de introducción página 2 de 2

usuarios de TTY: 1-800-659-8331; español: 1-800-327-1857. Asistencia telefónica de interpretación para personas que no hablan inglés o no hablan bien el inglés está disponible de forma gratuita llamando a NMED.

NMED no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigido por las leyes y los reglamentos correspondientes. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas a la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si usted tiene preguntas sobre este aviso o sobre cualquier programa, política o procedimiento de no discriminación de NMED, usted puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación: Kathryn Becker, Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@env.nm.gov. Si usted piensa que ha sido discriminado/a con respecto a un programa o actividad de NMED, usted puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación antes indicada o visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/general/environmental-justice-in-new-mexico/> para aprender cómo y dónde presentar una queja de discriminación.

Adjunto: Solicitudes de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas presentadas para su revisión

Ciencia | Innovación | Colaboración | Conformidad

Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas | 1190 Saint Francis Drive, PO Box 5469, Santa Fe, New Mexico 87502-5469

Teléfono (505) 827-2900 | www.env.nm.gov/gwqb/

Permiso de Descarga: DP-480, Double Aught Dairy

- Condado: Chaves | Ciudad más cercana: Dexter
- Solicitante: Jason Flores, Lessee, 181 East Darby Road, Dexter, NM 88230.
- Contacto para el permiso del NMED: Jaben Richards, Gerente Interino de la Sección de Cumplimiento Agrícola, Jaben.Richards@env.nm.gov o acs.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8376 o 505-827-2900.

Aviso: DP-480: Double Aught Dairy propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 70,000 galones por día de aguas residuales del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y lugares de descarga están ubicados en 222 East Darby Road, aproximadamente a 6.5 millas al noroeste de Dexter, en las Secciones 14, 15 y 23, Municipio 12 sur, Rango 25 Este, condado de Chaves. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de 57 a 114 pies aproximadamente y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,745 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-487, 125 LLC Dairy

- Condado: Chaves | Ciudad más cercana: Dexter
- Solicitante: Jason Flores, Lessee, 181 East Darby Road, Dexter, NM 88230
- Contacto para el permiso del NMED: Jaben Richards, Gerente Interino de la Sección de Cumplimiento Agrícola, Jaben.Richards@env.nm.gov o acs.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8376 o 505-827-2900.

Aviso: DP-487: 125 LLC Dairy (anteriormente Baca Linda) propone combinar el Permiso de Descarga con el Permiso de Descarga de DP-480 (Double Aught Dairy) para una descarga combinada de hasta 70,000 galones por día de aguas residuales del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y lugares de descarga están ubicados en 222 East Darby Road, aproximadamente a 5.6 millas al noroeste de Dexter, en las Secciones 14, 15 y 23, Municipio 12 sur, Rango 25 Este, condado de Chaves. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de 57 a 114 pies aproximadamente y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,745 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-1213, Planta de tratamiento de aguas residuales de la localidad de Eagle Nest

- Condado: Colfax | Ciudad más cercana: Eagle Nest
- Solicitante: Kyle Dehler, Public Works Director, Village of Eagle Nest, PO Box 168, Eagle Nest, NM 87718.
- Contacto para el permiso del NMED: Avery Young, Geocientífico, Avery.Young@env.nm.gov o pps.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-699-8564 o 505-827-2900.

Aviso: DP-1213, Planta de tratamiento de aguas residuales de la localidad de Eagle Nest: La localidad de Eagle Nest propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 91,000 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 2829 Willow Creek Drive, en Eagle Nest, en las Secciones 17, 20 y 30, Municipio 27, Rango 16, condado de Colfax. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 75 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 165 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-1955, Stateline Ranch

- Condado: Curry | Ciudad más cercana: Melrose
- Solicitante: James Esbenshade, President, 2174 Hendrix Road, Colbert, OK 74733.
- Contacto para el permiso del NMED: Jaben Richards, Gerente Interino de la Sección de Cumplimiento Agrícola, Jaben.Richards@env.nm.gov o acs.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8376 o 505-827-2900.

Aviso: DP-1955: Stateline Ranch propone un nuevo Permiso de Descarga para la descarga de hasta 16,000 galones por día de aguas residuales provenientes del procesamiento de grasa vegetal en pastos y tierras de cultivo. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 1698 Curry Road Z, aproximadamente 10 millas al noreste de Melrose, en las Secciones 4, 9 y 10, Municipio 03 Norte, Rango 33 Este, condado de Curry. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 346 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 496 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-1681, HB Solar Solution Mine

- Condado: Eddy | Ciudad más cercana: Carlsbad
- Solicitante: Intrepid Potash – New Mexico LLC, PO Box 101, Carlsbad, NM 88220
- Contacto para el permiso del NMED: Jessica Hubbling, Responsable de permisos de descarga, Jessica.Hubbling@env.nm.gov o mecs.general@env.nm.gov, 505-487-3720 o 505-827-2900.

Aviso: DP-1681, HB Solar Solution Mine: Intrepid Potash – Nuevo México (IPNM) propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para las minas de solución subterránea y estanques de evaporación solar de IPNM. La modificación es para aumentar la tasa máxima de inyección combinada para los pozos de Control de Inyección Subterránea (UIC) de Clase V permitidos de 3,000 a 4,500 galones por minuto e instalar dos nuevas tuberías de inyección con infraestructura asociada. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen sulfato, sólidos disueltos totales y cloruro. La instalación está ubicada en 1996 Potash Mines Road, aproximadamente entre 13 y 30 millas al este y sureste de Carlsbad, en la Sección 12, T21S, R29E, condado de Eddy. Los estanques de evaporación solar, los pozos de inyección y producción, las minas subterráneas y las tuberías que conectan los diversos componentes están ubicados en numerosas Secciones en T19S, R29E; T19S, R30E; T19S, R31E; T20S, R29E; T20S, R30E; T20S, R31E; T21S, R29E; y T21S, R30E, condado de Eddy. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad aproximada de 2 a 362 pies y tienen una concentración de sólidos disueltos totales de aproximadamente 1,400 a 350,000 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-181, Mina Continental

- Condado: Grant | Ciudad más cercana: Silver City
- Solicitante: Freeport-McMoRan Chino Mines Company; PO Box 10, Bayard, NM 88023
- Contacto para el permiso del NMED: Anne Maurer, Líder de equipo de ley minera, Anne.Maurer@env.nm.gov o mecs.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8878 o 505-827-2900.

Aviso: DP-181, Mina Continental: Freeport-McMoRan Chino Mines Company propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 12,000,000 galones por día de lodo de relaves al embalse principal de relaves. La modificación permitirá la expansión de Hanover Mountain Pit y proporcionará flexibilidad operativa a la instalación de eliminación de rocas estériles del sur. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen sólidos disueltos totales, sulfato y metales. La instalación está ubicada a ½ milla al norte de Fierro, Nuevo México en las Secciones 3, 4, 5, 8, 9, 10, 15, 16, 20, 21, 29, 31 y 32, Municipio 17 Sur, Rango 12 Oeste, condado de Grant. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran aproximadamente a una profundidad de 1 a 200 pies por debajo de la superficie del suelo y tienen una concentración de sólidos disueltos totales que oscilan aproximadamente entre 350 y 1000 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-1951, Rio De Arenas

- Condado: Grant | Ciudad más cercana: Arenas Valley
- Solicitante: Calle Vista Estates LLC, 9454 Wilshire Blvd., Ste 920, Beverly Hills, CA 90212
- Contacto para el permiso del NMED: Avery Young, Geocientífico, Avery.Young@env.nm.gov o pps.general@env.nm.gov, 505-699-8564 o 505-827-2900.

Aviso: DP-1951, Rio De Arenas: Calle Vista Estates LLC propone un nuevo Permiso de Descarga para la descarga de hasta 10,000 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 3 Rio De Arenas Road, Arenas Valley, en la Sección 4, Municipio 18 Sur, Rango 13 Oeste, condado de Grant. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 32 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 685 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-87, La instalación de tratamiento de aguas residuales de la localidad de Lovington

- Condado: Lea | Ciudad más cercana: Lovington
- Solicitante: Vidal Martinez, City Manager, 214 S. Love St. / PO Box 1268, Lovington, NM 88260
- Contacto para el permiso del NMED: Andrew Romero, Científico medioambiental, AndrewC.Romero@env.nm.gov o pps.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8624 o 505-827-2900,

Aviso: DP-87, La instalación de tratamiento de aguas residuales de la localidad de Lovington: La localidad de Lovington propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 2.7 millones de galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 920 East Avenue K, Lovington, en las Secciones 10, 11, 13 y 14, Municipio 16 Sur, Rango 36 Este, condado de Lea. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 70 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 678 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-1685, Planta de tratamiento de aguas residuales de la localidad de Corona

- Condado: Lincoln | Ciudad más cercana: Corona
- Solicitante: Terri Racher, Clerk/Treasurer, PO Box 37, Corona, NM 88318.
- Contacto para el permiso del NMED: Andrew Romero, Científico medioambiental, AndrewC.Romero@env.nm.gov o pps.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8624 o 505-827-2900

Aviso: DP-1685, Planta de tratamiento de aguas residuales de la localidad de Corona: La localidad de Corona propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 20,000 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 270 Huey Lane, Corona, en las Secciones 4 y 5, Municipio 1 Sur, Rango 13 Este, condado de Lincoln. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 300 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1140 a 4900 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-327, Subdivisión de Valley View

- Condado: Otero | Ciudad más cercana: La Luz
- Solicitante: Johnny Horton, Founder-Member, Johntel Septic LLC, PO Box 927, La Luz, NM 88327.
- Contacto para el permiso del NMED: Aracely Tellez, Científico medioambiental, Aracely.Tellez@env.nm.gov or pps.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-629-8864 or 505-827-2900.

Aviso: DP-327, Subdivisión de Valley View: Johntel Septic LLC propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 9,900 galones por día de aguas residuales domésticas a un sistema de tratamiento y eliminación. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada a lo largo de NM-545, aproximadamente 1 milla al este de la intersección de NM-545 y US 54/70, cerca de La Luz, en la Sección 27, Municipio 15, Rango 10, condado de Otero. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 300 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 1,400 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-963, Red Roof Dairy

- Condado: Roosevelt | Ciudad más cercana: Portales
- Solicitante: Chad Tillman, Owner, 290 New Mexico 202, Portales NM 88031.
- Contacto para el permiso del NMED: Sarah F. Schnell, Geocientífico, Sarah.Schnell@env.nm.gov o acs.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8368 o 505-827-2900.

Aviso: DP-963, Red Roof Dairy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 37,500 galones por día de aguas residuales del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y lugares de descarga están ubicados en 290 New Mexico 202, aproximadamente 8 millas al noreste de Portales, en la Sección 6, Municipio 01 Sur, Rango 36 Este, condado de Roosevelt. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 173 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 210 miligramos por litro.

Permiso de Descarga: DP-1517, Enchantment Pastures - West

- Condado: Roosevelt | Ciudad más cercana: Portales
- Solicitante: Richard Carter, Owner, PO Box 1133, Portales, NM 88130.
- Contacto para el permiso del NMED: Sarah F. Schnell, Geocientífico, Sarah.Schnell@env.nm.gov o acs.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8368 o 505-827-2900.

Aviso: DP-1517, Enchantment Pastures West propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 99,999 galones por día de aguas residuales del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y lugares de descarga están ubicados en 1299 S Roosevelt Rd 4, aproximadamente a 5 millas al noreste de Portales, en las Secciones 26 y 27, Municipio 01 Sur, Rango 35 Este, condado de Roosevelt. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 126 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 400 miligramos por litro.



Permiso de Descarga: DP-865, Pareo Dairy

- Condado: Valencia | Ciudad más cercana: Veguita
- Solicitante: Jordan and Beverly Pareo, Owners, PO Box 489, Veguita, NM 87062.
- Contacto para el permiso del NMED: Jaben Richards, Gerente Interino de la Sección de Cumplimiento Agrícola, Jaben.Richards@env.nm.gov o acs.general@env.nm.gov, Teléfono: 505-660-8376 o 505-827-2900.

Aviso: DP-865: Pareo Dairy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 12,100 galones por día de aguas residuales del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes de este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación y lugares de descarga están ubicados en 1433 Carretera 304, aproximadamente 1 milla al norte de Veguita, en las Secciones 31 y 32, Municipio 04 Norte, Rango 02 Este, condado de Valencia. Las aguas subterráneas que tienen más probabilidad de ser afectadas se encuentran a una profundidad de aproximadamente 23 pies y tenían una concentración de sólidos disueltos totales antes de la descarga de 334 miligramos por litro.

FIN DEL AVISO PÚBLICO